

ORIGINAL

THIRD

EDITION

# HANCOCK'S QUADRILLES

*La Pantalou. — La Poule. —*

*Le Eto. — La Fenise. —*

*et La Finales.*

WITH THEIR PROPER FIGURES IN FRENCH & ENGLISH.

*Directions to each Dance, as performed at. Wmacks & the*

## Mobility's Assemblies.

*To which is added,*

THE STOP WALTZ.

*Arranged for the*  
*Piano-Forte.*

Harp or Violin.

*Sold at St. Hall.*

*Price 4s.*

London.

*Published at Birchalls. Music. Shop, 133, New Bond St.*



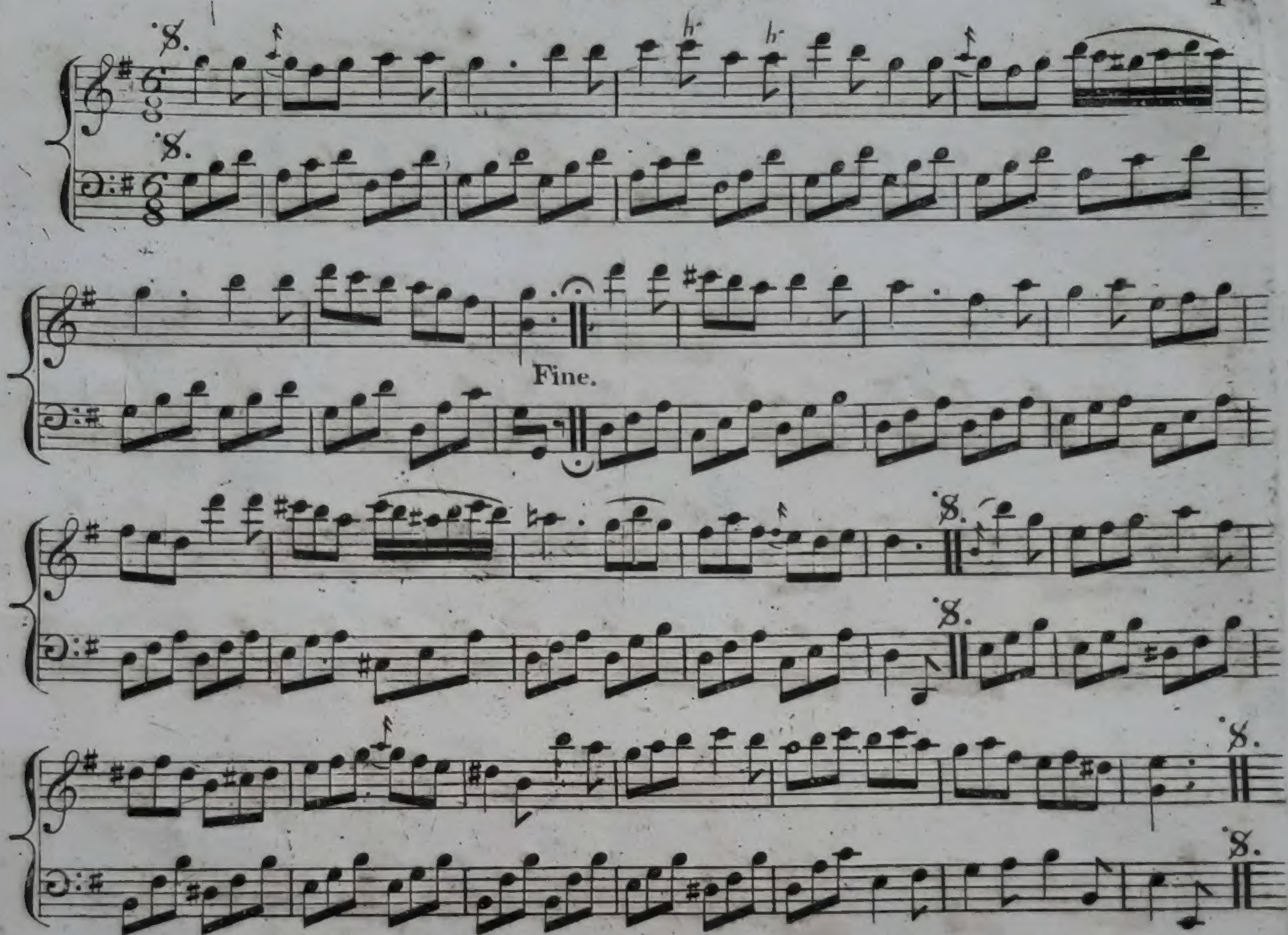


FIGURE .

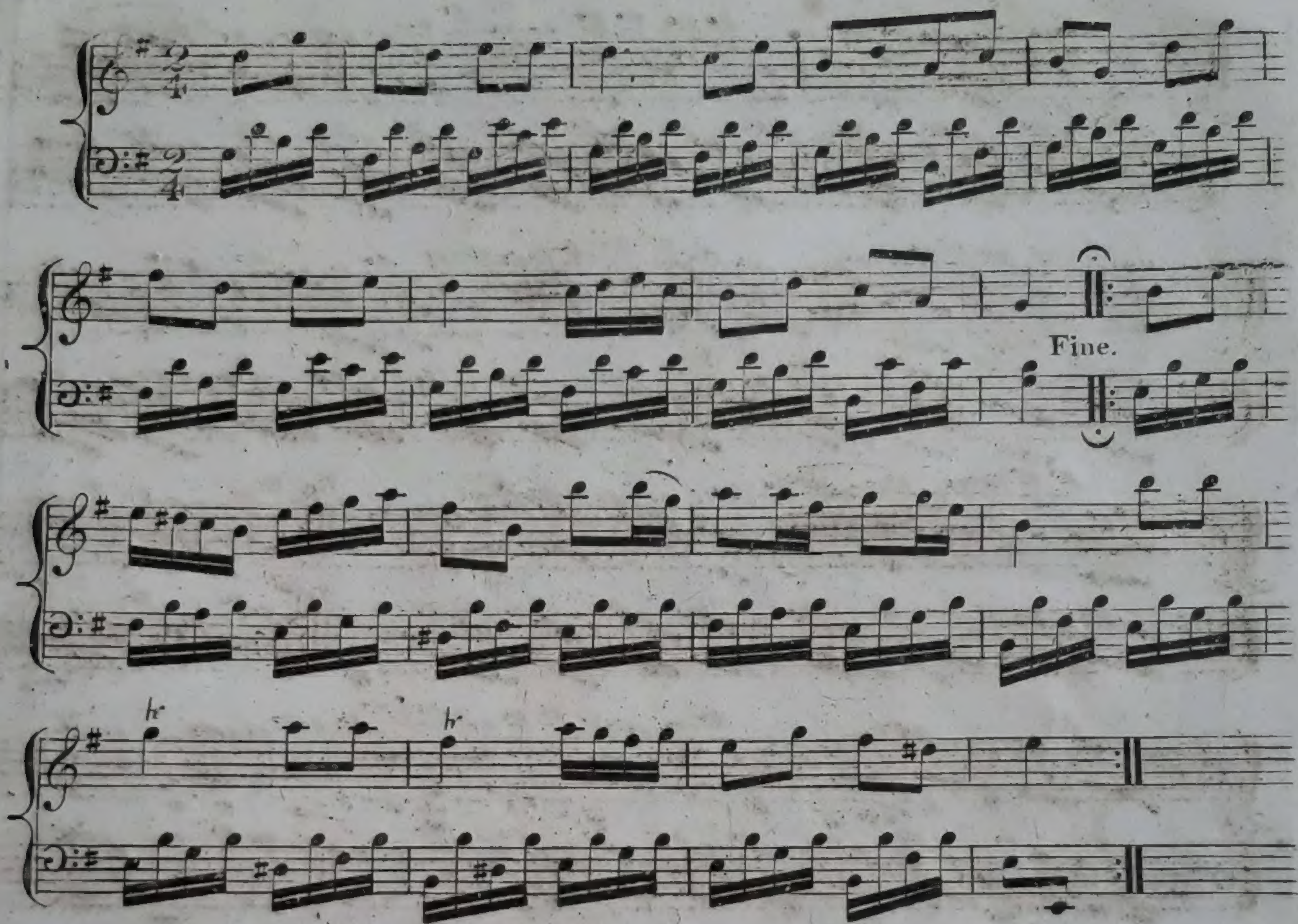
- |                                    |                 |   |
|------------------------------------|-----------------|---|
| 1. Chaîne Anglaise - - - - -       | $\frac{2}{8}$ . | 1. Right and left ,                     |
| 2. Balansés à vos Dames - - - - -  | $\frac{1}{4}$ . | 2. Sett to your Partners ,              |
| 3. Tour de mains - - - - -         | $\frac{1}{4}$ . | 3. Turn your partners round ,           |
| 4. Chaîne des Dames - - - - -      | $\frac{3}{8}$ . | 4. Ladies chain ,                       |
| 5. Demie queue du Chat - - - - -   | $\frac{1}{4}$ . | 5. Half Promenade , to your Place ,     |
| 6. Demie chaîne Anglaise - - - - - | $\frac{1}{4}$ . | 6. Half Right and Left to your Places , |

Contre = partie pour les 4 autres ,

The other 4 Dancers do the same ,

N.B. The 1<sup>st</sup> part once, the 2<sup>nd</sup> part once, Repeat the 1<sup>st</sup> part, than the 3<sup>rd</sup> part, & finish with the 1<sup>st</sup> part, the Tune played twice through as explained. —





## FIGURE.

1. En avant deux et en arrière - - - - -  $\frac{2}{4}$ ,
2. Chassés à droite et à gauche - - - - -  $\frac{2}{4}$ ,
3. Traversés - - - - -  $\frac{2}{4}$ ,
4. Chassés et Dechassés - - - - -  $\frac{2}{4}$ ,
5. Balancés en avant - - - - -  $\frac{1}{4}$ ,
6. Les deux mains. - - - - -  $\frac{1}{4}$ .

Contre-partie pour les 6 autres.

1. Opposite Lady & Gentleman advance and retire,
2. Chassés to the Right and Left,
3. Cross over,
4. Chassés and back again,
5. Set too your Partner
6. Turn your Partner with both hands.

The other six dancers do the same.

N.B. The 1<sup>st</sup> part once, 2<sup>nd</sup> part twice, & finish with the 1<sup>st</sup> part, Play the Tune 4 times through as explained. —



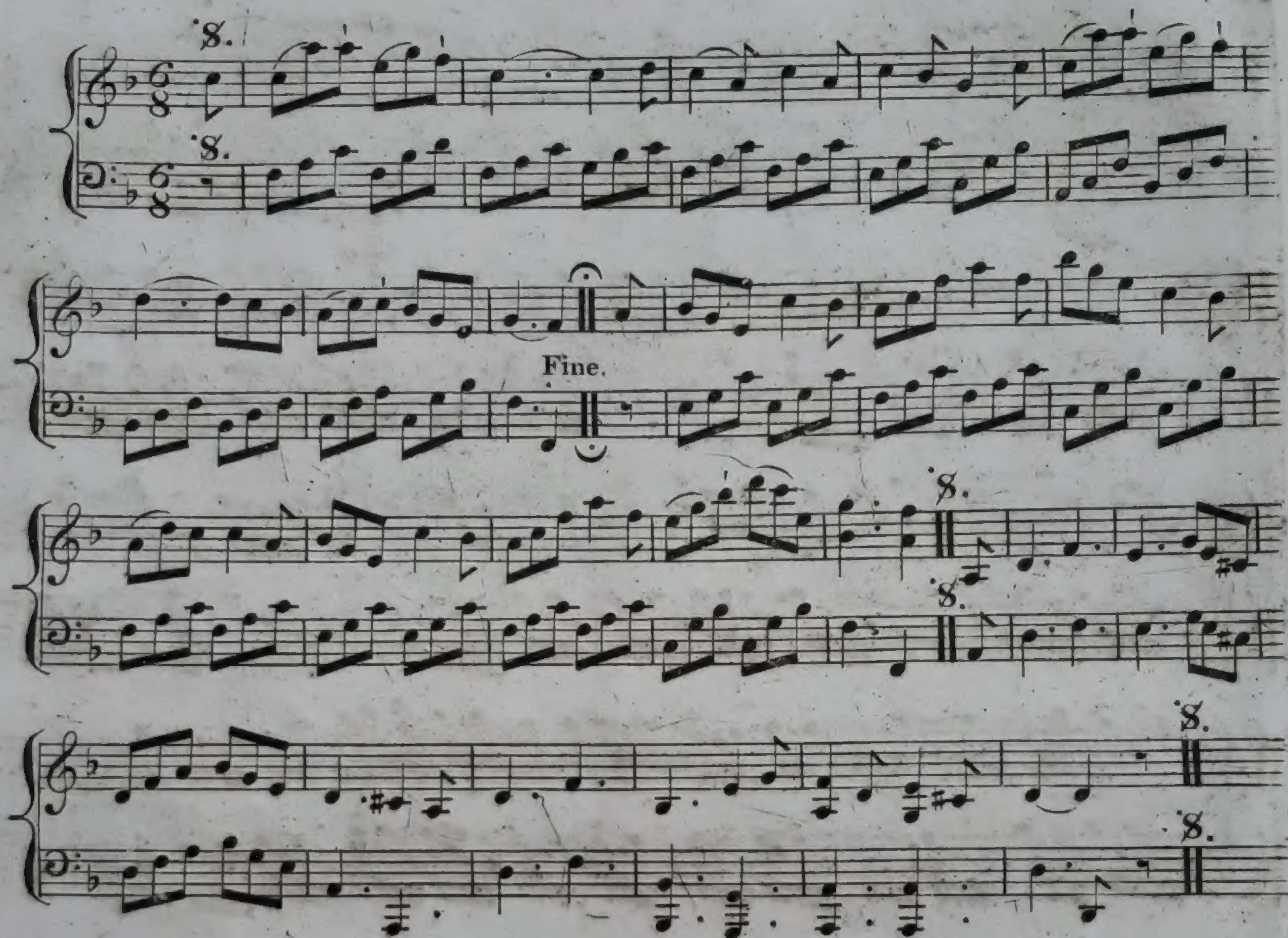


FIGURE.

- |  |               |   |  |
|--|---------------|---|--|
| 1. Traversés deux en donnant la main droite a la dame de vis-a-vis et Sissonne Baloté, - - - | $\frac{2}{4}$ | 1. Cross over giving the right hand to the opposite Lady and Set, - - - |  |
| 2. Retraversés en donnant la main gauche - - -   | $\frac{2}{4}$ | 2. Back again with the Left,  |  |
| 3. (Les Dames donnent la main droite a leur cavaliers)                                       |               | 3. (The Ladies give the right hand to the Gentleman,                    |  |
| Balancés quatre sans vous quittes - - -  | $\frac{1}{4}$ | Set four holding hands,   |  |
| 4. Demie queue du chat - - -   | $\frac{1}{4}$ | 4. Half Promenade,  |  |
| 5. En avant deux - - -   | $\frac{3}{4}$ | 5. Opposite Lady and Gentleman advance,                                 |  |
| 6. Dos-a-dos - - -   | $\frac{3}{4}$ | 6. Back to Back,  |  |
| 7. En avant quatre - - -   | $\frac{1}{4}$ | 7. The two opposite advance,  |  |
| 8. Demie chaine Anglaise - - -   | $\frac{1}{4}$ | 8. Half right & left to your places,                                    |  |

Contre-partie pour les 6 autres

The other six dancers do the same,

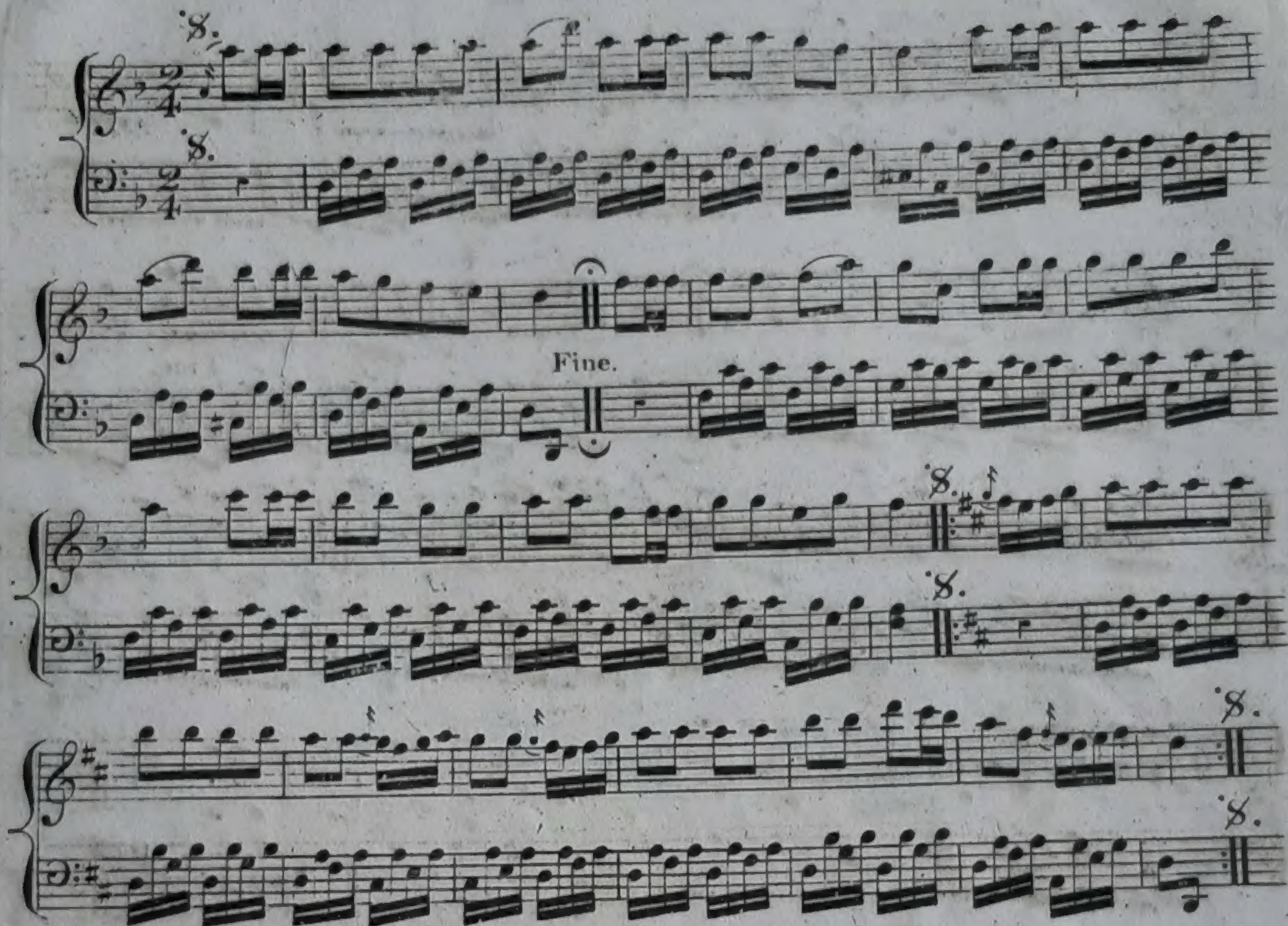
N.B. The 1<sup>st</sup> part once, the 2<sup>nd</sup> part once, Repeat the 1<sup>st</sup> part, than the 3<sup>rd</sup> part, & finish with the

1<sup>st</sup> part, the Tune played throu through as explained. —

Payne's Quadrilles.

3<sup>rd</sup> Edition





## FIGURE .

- |   |  |
|---|--|
| 1. Chaine des Dames - - - - - $\frac{2}{8}$ .                           | 1. Ladies chain ,                                    |
| 2. Balansés à vos Dames - - - - - $\frac{1}{4}$ .                       | 2. Set to your Partners ,                            |
| 3. Tour de mains. - - - - - $\frac{1}{4}$ .                             | 3. Turn your Partners ,                              |
| 4. Un cavalier avec sa Dame en avant et en arrière $\frac{3}{4}$ .      | 4. The Gentleman with his Partner advance & retire , |
| Idem en avant conduisant sa Dame a la gauche } $\frac{3}{4}$ .          | 5. Again forward conducting the Lady to the left     |
| 5. du cavalier de vis-à-vis, et Sissonne Baloté, - } $\frac{3}{4}$ .    | of the Gentleman opposite, and set ,                 |
| Les deux Dames Traversés a la place opposé pen } $\frac{3}{2}$ .        | 6. { The two Ladies cross over to the opposite place |
| 6. dant que le cavalier traverse au milieu, - - } $\frac{3}{2}$ .       | while the Gentleman pass between ,                   |
| Les deux Dames chassés croisés tandis que le } $\frac{3}{6}$ .          | 7. { The two Ladies change sides while the Gentle-   |
| 7. cavalier figure devant elles et repassent a leur } $\frac{3}{6}$ .   | man figure before them, they repass to their         |
| place respectives en chassés croisés encore, - }                        | respective places and change sides again ,           |
| La premiere figurante qui occupé la gauche du } $\frac{1}{8}$ .         | 8. { The first Figurant who occupy's the left of the |
| 8. cavalier fait en balancés a son cavalier seulement } $\frac{1}{8}$ . | Gentleman makes a balansés to her partner alone,     |
| et termine par un balancés et tour de mains, - }                        | and finishes by a balansés and turn of the hands .   |
| Contre-partie pour les 6 autres ,                                       | The other 6 Dancers do the same .                    |

N.B. The 1<sup>st</sup> part once, the 2<sup>nd</sup> part once, Repeat the 1<sup>st</sup> part, than the 3<sup>rd</sup> part (i.e. Minore) twice, and finish with the 1<sup>st</sup> part the Tune 4 times over ,





FIGURE .

- |   |   |
|---|---|
| 1. Chassés croisés et dechassés les 8 . . . . . $\frac{1}{8}$ , | 1. Chassés across & back again all 8            |
| 2. En avant deux et en arrière . . . . . $\frac{2}{4}$ ,        | 2. Opposite Lady & Gentleman advance & retire , |
| 3. Chassés a droite et a gauche . . . . . $\frac{2}{4}$ ,       | 3. Chassés to the right and left ,              |
| 4. Traversés . . . . . $\frac{2}{4}$ ,                          | 4. Cross over ,                                 |
| 5. Chassés et Dechassés . . . . . $\frac{2}{4}$ ,               | 5. Chassés and back again ,                     |
| 6. Balancés à vos dame . . . . . $\frac{1}{4}$ ,                | 6. Set to your Partner,                         |
| 7. Tour de mains . . . . . $\frac{1}{4}$ ,                      | 7. Turn your Partner round.                     |

Contrepartie pour les 6 autres.

The other 6 Dancers do the same.

N.B. A la fin de cette contre-dance, chassés croisés tous les 8 ,

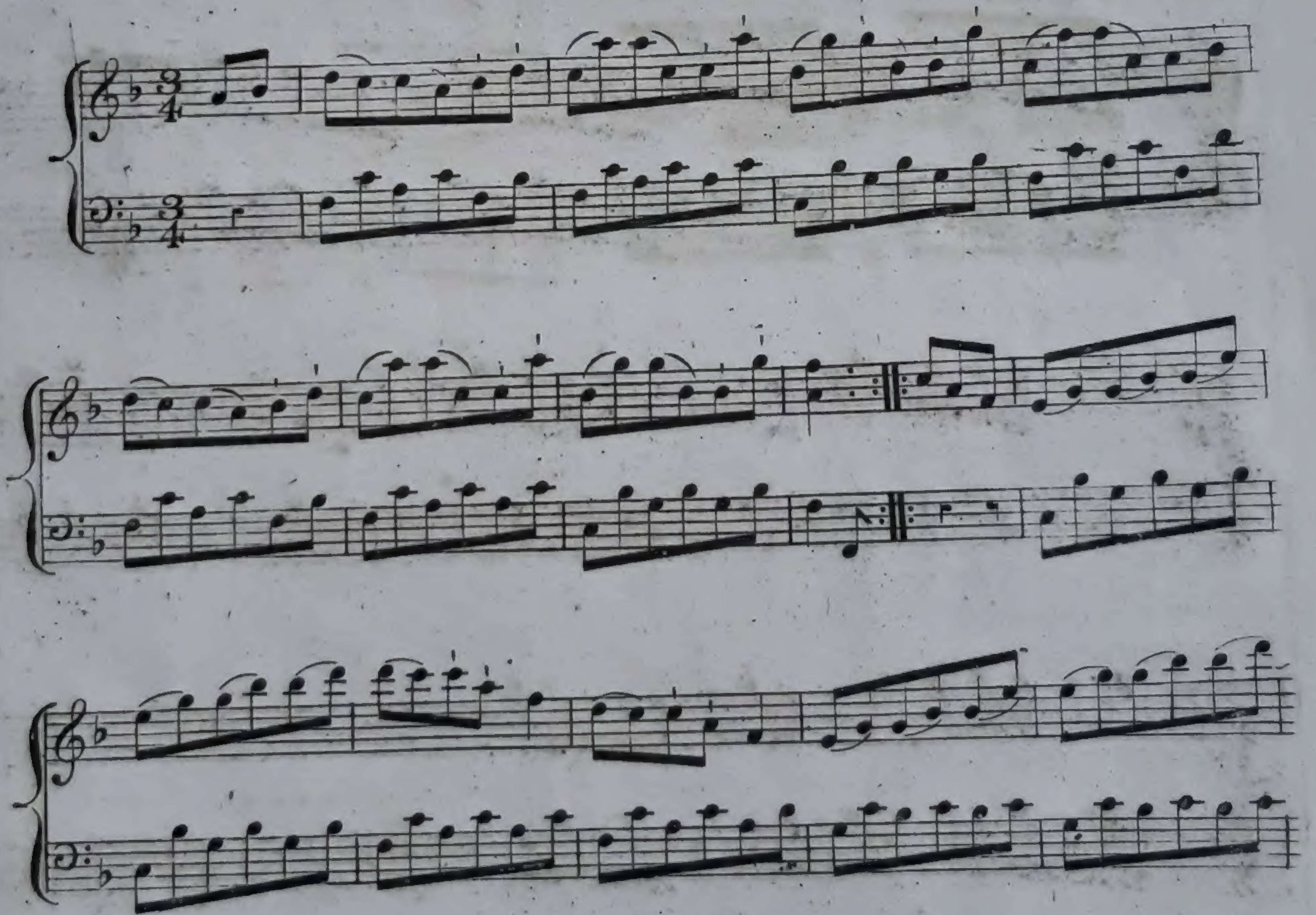
N.B. At the finish of this country dance, chassés across & back again all eight which is the finale the first part of the Tune must be played twice over to finish .

La premiere reprise se joue deux fois pour finir,  
N.B. The 1<sup>st</sup> part twice the 2<sup>nd</sup> part twice & finish with the 1<sup>st</sup> part, The Tune 4 times over,  
Payne's Quadrilles.

3<sup>rd</sup> Edition



THE  
Top Waltz





The image displays five systems of handwritten musical notation, each consisting of a grand staff (treble and bass clefs joined by a brace). The music is written in a single key signature (one flat) and 2/4 time. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings. The first system features a repeat sign in the middle of both staves. The third system includes first ending brackets marked with a '1' in the right hand. The fifth system concludes with a double bar line in both staves.



# Instructions for Dancing of Playing the Quadrilles

8 Bars of Each Tune must be played over before the Figure Commences, And the French Country Dances must always finish with the 1<sup>st</sup> part of the Tune.

The Numbers . 1, 2, 3, 4, 5, 6, &c. shews each figure as it follows in rotation .

The Under Number on the other side Explain how much Music (ie how many Bars) are required for that part of the Figure, and the upper number denotes the Strain from which the bars are to be played .

Every Lady and Gentleman desirous of Dancing Quadrilles should be Acquainted with the following Steps . which are but few in Quantity and Extremely facile in their performance .

(V I Z :)

Jetté et Ballonez .

{ Chassez Jetté et Assemblé en avant, en arrière et  
à côté, . . .

{ Chassez Jetté et Assemblé, Sissonne Baloté Jetté et  
Assemblé, en avant, en arrière et à côté, . . .

{ Deux Chassez Jetté et Assemblé et Trois Changement  
des jambes, . . .

Trois Chassez Glissade et Assemblé,

Pas des Basques et Emboité en arrière,

Pas de Zephyr.